

# JEFFERSON COUNTY PUBLIC SCHOOLS CONTRACT FOR THE PROCUREMENT OF PROFESSIONAL SERVICES

THIS CONTRACT FOR PROCUREMENT OF PROFESSIONAL SERVICES (hereinafter "Contract") is entered into between the JEFFERSON COUNTY BOARD OF EDUCATION (hereinafter "Board"), a political subdivision of the Commonwealth of Kentucky, with its principal place of business at 3332 Newburg Road, Louisville, Kentucky 40218 and Center for Applied Linguistics (hereinafter "Contractor"), with its principal place of business at 4646 40th Street NW, Washington D.C. 20016-1859.

#### WITNESSETH:

WHEREAS, the Board desires to procure the particular services of Contractor, which are more fully defined below; and

WHEREAS, Contractor has held itself out to be competent and capable of performing the services contracted for herein;

NOW, THEREFORE, in consideration of the mutual promises and agreements hereinafter set forth, the Board and Contractor (hereinafter "Parties") agree as follows:

# ARTICLE I Entire Agreement; Amendments

This Contract is the entire agreement between the Parties and supersedes any and all agreements, representations and negotiations, either oral or written, between the Parties before the effective date of this Contract. This Contract may not be amended or modified except in writing as provided in Article VIII. This Contract is supplemented by the Board's Procurement Regulations currently in effect (hereinafter "Regulations") that are incorporated by reference into and made a part of this Contract. In the event of a conflict between any provision of this Contract and any provisions of the Regulations, the Regulations shall prevail.

#### ARTICLE II Services

Contractor agrees to perform the following services (hereinafter "Services") of a quality and in a manner that is within the highest standards of Contractor's profession or business. The Services are as follows:

CAL SIOP Overview Workshop - This multi-day comprehensive and interactive workshop is designed to help participants plan and deliver CAL SIOP Model lessons for linguistically and culturally diverse students. PreK-12 teachers will learn and practice implementing the eight research-based components of the SIOP Model to effectively teach language and content. The Institute will include a variety of activities, including demonstrations, simulations and explanations, small-group tasks, video classroom observations, and the creation of activities and lessons. The workshop will encourage reflection needed for each teacher to adapt the CAL SIOP methods to their own content area, grade level, student proficiency levels, program models, and school initiatives. No prior knowledge of the SIOP Model is

required for participation. Workshops/Services to be scheduled/rescheduled in agreement with the Contractor and the Principal. See Attachment "A" for a proposal of services and initial schedule.

# ARTICLE III Compensation

The Board shall pay Contractor the total amount stated below (hereinafter "Contract Amount"). The Contract Amount shall be paid in a lump sum upon completion of the Services, unless a schedule of progress payments is stated below. The Contract Amount shall be for total performance of this Contract and includes all fees, costs and expenses incurred by Contractor including but not limited to labor, materials, taxes, profit, overhead, travel, insurance, subcontractor costs and other costs, unless otherwise stated below. To receive payment, Contractor must submit an itemized invoice or invoices. If progress payments are authorized, each invoice must specify the actual work performed. If payment of costs or expenses is authorized, receipts must be attached to the invoice.

Contract Amount: \$26,344.00

Progress Payments (if not applicable, insert N/A): N/A

Costs/Expenses (if not applicable insert N/A): N/A

Fund Source: 0572170 0349 310J

### ARTICLE IV Term of Contract

Contractor shall begin performance of the Services on August 2, 2023 and shall complete the Services no later than October 30, 2023, unless this Contract is modified as provided in Article VIII.

# ARTICLE V Performance of Services by Contractor

The Services shall be performed by Contractor, and in no event shall Contractor subcontract with any other person to aid in the completion of the Services without the prior written approval of the Contract Administrator defined below.

Contractor shall appoint one person who shall be responsible for reporting to the Board on all Services performed under the terms of this Contract and who shall be available for consultation with the Contract Administrator.

Contractor is an independent contractor, not an employee. Contractor is responsible for the payment of all federal, state and local payroll taxes and providing unemployment insurance and workers compensation coverage to Contractor's employees. Contractor shall provide all equipment, materials and supplies necessary for the performance of the Services.

Contractor shall at all times during the term of this Contract comply with all applicable laws, regulations, rules and policies. Contractor shall obtain and keep in force all licenses, permits and certificates necessary for the performance of the Services.



Contractor agrees to hold harmless, indemnify, and defend the Board and its members, agents, and employees from any and all claims or losses accruing or resulting from injury, damage, or death of any person, firm, or corporation, including the Contractor himself, in connection with the performance of this Contract. Contractor also agrees to hold harmless, indemnify, and defend the Board and its members, agents, and employees from any and all claims or losses incurred by any supplier, contractor, or subcontractor furnishing work, services, or materials to Contractor in connection with the performance of this Contract. This provision survives termination of this Contract.

Unless waived in writing by the Contract Administrator, Contractor shall maintain during the term of this Contract policies of primary insurance covering the following risks and in at least the following amounts: commercial general liability, including bodily injury, property damage, personal injury, products and completed operations, and contractual, \$1,000,000; and automobile liability, \$1,000,000. Contractor shall furnish to the Contract Administrator certificates of insurance evidencing this coverage and naming the Board as an additional insured. Additionally, Contractor shall maintain workers compensation coverage with limits required by law; and professional errors and omissions coverage with minimum limits of \$1,000,000. Contractor shall furnish certificates of insurance evidencing this coverage to the Contract Administrator.

#### ARTICLE VI Equal Opportunity

During the performance of this Contract, Contractor agrees that Contractor shall not discriminate against any employee, applicant or subcontractor because of race, color, national origin, age, religion, marital or parental status, political affiliations or beliefs, sex, sexual orientation, gender identity, gender expression, veteran status, genetic information, disability, or limitations related to pregnancy, childbirth, or related medical conditions. If the Contract Amount is paid from federal funds, this Contract is subject to Executive Order 11246 of September 24, 1965 and in such event the Equal Opportunity Clause set forth in 41 Code of Federal Regulations 60-1.4 is hereby incorporated by reference into this Contract as if set forth in full herein.

## ARTICLE VII Prohibition of Conflicts of Interest

It shall be a breach of this Contract for Contractor to commit any act which is a violation of the provisions of Article XI of the Regulations entitled "Ethics and Standards of Conduct," or to assist or participate in or knowingly benefit from any act by any employee of the Board which is a violation of such provisions.

# ARTICLE VIII Changes

The Board and Contractor may at any time, by mutual agreement set forth in a written addendum, make changes in the definition of the Services; the scope of the Services; and the Contract Amount. The Contract Administrator and Contractor may, at any time, by mutual agreement set forth in a written addendum, make changes in the time within which the Services are to be performed; the schedule of Progress Payments; and mutual Termination of the Contract.



Contract Revised 8/4/2020

### ARTICLE IX Termination for Convenience of the Board

The Board may terminate this Contract in whole or in part at any time by giving written notice to Contractor of such termination and specifying the effective date thereof, at least thirty (30) days before the specified effective date. The Board shall compensate Contractor for Services satisfactorily performed through the effective date of termination.

### ARTICLE X Termination for Default

The Board may, by written notice of default to Contractor, terminate the whole or any part of this Contract, if Contractor breaches any provision of this Contract, or so fails to make progress as to endanger performance of this Contract, and in either of these circumstances, does not cure the breach or failure within a period of five (5) days after receipt of notice specifying the breach or failure. In the event of termination for default, the Board may secure the required services from another contractor. If the cost to the Board exceeds the cost of obtaining the Services under this Contract, Contractor shall pay the additional cost. The rights and remedies of the Board provided in this Article shall not be exclusive and are in addition to any other rights and remedies provided by law or under this Contract.

# ARTICLE XI Disputes

Any differences or disagreements arising between the Parties concerning the rights or liabilities under this Contract, or any modifying instrument entered into under Article VIII of this Contract, shall be resolved through the procedures set out in the Regulations.

# ARTICLE XII Contractor's Work Product

Unless waived in writing by the Contract Administrator, the Board shall retain ownership in and the rights to any reports, research data, creative works, designs, recordings, graphical representations or other works of a similar nature (hereinafter "Works") produced or delivered by Contractor under this Contract. Contractor agrees that the Works are "works for hire" and Contractor assigns all right, title and interest in the Works to the Board.

Any reports, information, data, etc. given to or prepared or assembled by Contractor under this Contract shall not be made available to any individual or organization by Contractor without the prior written approval of the Board. Provided, nothing in this Article may be used to violate the provisions of any Kentucky or Federal statute or regulation which requires reporting of information.

### ARTICLE XIII Contract Administrator

The Board shall appoint a Contract Administrator for the purposes of daily administrative decision-making pertaining to the Contract. If Contractor and the Contract Administrator disagree on any circumstance or set of facts pertaining to the administration or execution of this Contract, the Board shall resolve the matter after notification by either the Contract Administrator or the Contractor in the manner prescribed by the Regulations. If the Board fails to give notice to Contractor of the appointment of a Contract Administrator, the Contract Administrator shall be the Board's Chief Financial Officer.



## ARTICLE XIV Right to Audit

The Board shall have the right to inspect and audit all accounting reports, books or records which concern the performance of the Services. Inspection shall take place during normal business hours at Contractor's place of business. Contractor shall retain all records relating to the performance of this Contract for five (5) years after the end of the term of this Contract.

### ARTICLE XV Miscellaneous

- A. All Articles shall be construed as read, and no limitation shall be placed on any Article by virtue of its descriptive heading.
- B. Any notices or reports by one Party to the other Party under this Contract shall be made in writing, to the address shown in the first paragraph of this Contract, or to such other address as may be designated in writing by one Party to the other. Notices shall be effective when received if personally delivered, or three days after mailing if mailed.
- C. If any part of this Contract is held to be void, against public policy or illegal, the balance of this Contract shall continue to be valid and binding.
- D. This Contract shall be governed and construed in accordance with the laws of the Commonwealth of Kentucky.
- E. No delay or omission by either Party in exercising any right under this Contract shall operate as a waiver of that or any other right or prevent a similar subsequent act from constituting a violation of this Contract.
- F. At all times during the term of this Contract, Contractor shall comply with the Family Educational Rights and Privacy Act of 1974. If Contractor has access to student records, Contractor shall limit its employees' access to those records to persons for whom access is essential to perform this Contract.
- G. If this Contract requires Contractor and/or any employees of Contractor access to school grounds on a regularly scheduled and continuing basis for the purpose of providing services directly to a student or students, all individuals performing such services under this Contract are required to submit per KRS 160.380 to a national and state criminal history background check by the Department of Kentucky State Police and the Federal Bureau of Investigation and have a letter, provided by the individual, from the Cabinet for Health and Family Services stating no administrative findings of child abuse or neglect found through a background check of child abuse and neglect records maintained by the Cabinet for Health and Family Services.
- H. Contractor shall be in continuous compliance with the provisions of KRS Chapters 136, 139, 141, 337, 338, 341 and 342 that apply to the Contractor or subcontractor for the duration of this Contract and shall reveal any final determination of a violation by the Contractor or subcontractor of the preceding KRS Chapters.



Superintendent

Title:

IN WITNESS V 2023.	WHEREOF,	the Parties	hereto	have executed this Contract to be effective as of June 7,
Contractor's So	ocial Securit	y Number o	or Fede	ral Tax ID Number:
JEFFERSON EDUCATION	COUNTY	BOARD	OF	Center for Applied Linguistics
				CONTRACTOR  Docusigned by:

By: By: Lolita Hrwett-king

Martin A. Pollio, Ed.D. Lolita Hewett-King

Title: Vice President, Finance

Cabinet Member: Robert Moore (Initials)



# Jefferson County Public Schools NONCOMPETITIVE NEGOTIATION DETERMINATION AND FINDING

1.	An emergency exists which will cause public harm as a result of the delay in competitive procedures (Only the Superintendent shall declare an emergency.) —
	State the date the emergency was declared by the superintendent:
2.	There is a single source for the items within a reasonable geographic area —
	Explain why the vendor is a single source:
3.	The contract is for the services of a licensed professional, education specialist, technician, or an artist—
	State the type of service: Education Consultant
4.	The contract is for the purchase of perishable items purchased on a weekly or more frequent basis —
	State the item(s):
5.	The contract is for proprietary item(s) for resale: This can include the buying or selling of item(s) by students when it is part of the educational experience —
	State the type(s) of item(s):
6.	The contract is for replacement parts when the need cannot be reasonably anticipated and stockpiling is not feasible —
	State the item(s):
7.	The contract or purchase is for expenditures made on authorized trips outside the boundaries of Jefferson County Public Schools —
	State the location:
8.	The contract is for a sale of supplies at reduced prices that will afford Jefferson County Public Schools a savings (Purchase must be approved by Director of Purchasing) —
	Explain the logic:
9.	The contract is for the purchase of supplies which are sold at public auction or by receiving sealed bids —
	State the items:
	have determined that, pursuant to K.R.S. 45A. 380, the above item(s) should be obtained by the Noncompetitive egotiation Methods since competition is not feasible.
	randy Corbin int name of person making Determination
	irdale High School hool or Department
Sig	gnature of person making Determination Date
	enter for Applied Linguistics me of Contractor (Contractor Signature Not Required)
Re	quisition Number
	planation of Noncompetitive Negotiation Methods can be found under K.R.S. 45A.380 and on page 15 in the ocurement Regulations
F-4	71-1 Revised 05/2011





Center for Applied Linguistics 4646 40th Street NW Washington, DC 20016-1859 Phone: (202) 362-0700

Fax: (202) 362-3740 www.cal.org

May 18, 2023

Brandy Corbin, Principal Fairdale High School 1001 Fairdale Rd Fairdale, KY 40118 (502) 485-8248 brandy.corbin@jefferson.kyschools.us

Dear Brandy Corbin,

The Center for Applied Linguistics (CAL) is pleased to submit this proposal to collaborate with the Jefferson County Board of Education. The proposed professional development will consist of educators from Fairdale High School who will participate in the following online workshops.

CAL Professional Services	Dates	Participants
CAL SIOP Overview – Hybrid Delivery		
2 Facilitators		A maximum of 50
Workshop 1:  Overview of SIOP  Lesson Preparation  Building Background  Collaborative Lesson Planning	Date: August 2, 2023 3 in-person hours	participants
Workshop 2:  Continue Building Background  Teaching Vocabulary  Anticipation Guides  Funds of Knowledge	Date: August 16, 2023 2:30-4:30 PM EST	
Workshop 3:	Date: August 23, 2023	
Comprehensible Input     Comprehending complex texts	2:30-4:30 PM EST	
Workshop 4:  • Strategies  • Metacognitive and cognitive strategies  • HOT (Higher Order Thinking) Questions  • Visible thinking routines	Date: August 30, 2023 2:30-4:30 PM EST	
Workshop 5:		
<ul> <li>Interaction</li> <li>Teacher/student and student/student interaction models</li> <li>Translanguaging vs. Translating</li> </ul>	Date: September 6, 2023 2:30-4:30 PM EST	



www.cal.org

Fax: (202) 362-3740

#### Workshop 6:

Practice/Application

o Academic language opportunities

o Integrating the 4 language domains

Date: September 13, 2023 2:30-4:30 PM EST

#### Workshop 7:

Lesson Delivery

o Scaffolding and Differentiation

o Lesson pacing

Date: September 20, 2023 2:30-4:30 PM EST

#### Workshop 8:

Review & Assessment

o Providing feedback

o Assessing student comprehension

Date: September 27, 2023

2:30-4:30 PM EST

Note: Facilitators and Fairdale High School reserve the right to modify the scope and sequence of the workshops based on their assessment of participants' learning needs.

#### **Project Title**

CAL SIOP Overview

#### **Description of Services Provided**

A hybrid in-person and virtual series of professional development sessions will be provided to approximately 50 K-12 grade level educators and administrators from Fairdale High School. A maximum of 50 educators will attend the training each day.

#### **Professional Development Content**

During the CAL SIOP Overview Workshop sessions, participants will receive an overview of the components and features of the Sheltered Instruction Observation Protocol (SIOP) Model and evaluate and discuss the methodology for implementing sheltered instruction. Participants will work collaboratively with colleagues to prepare and implement classroom lessons.

The workshops will include a variety of activities, such as demonstrations and explanations, analysis of video teaching sequences, academic readings, the development of instructional activities, and SIOP lesson planning. SIOP Facilitator(s) will provide feedback and guidance on lesson planning.

#### **Expected Outcomes**

At the end of the workshop series, participants will be able to:

- 1. Identify the most significant factors affecting second language acquisition.
- 2. Develop lesson plans with effective content and language objectives to meet the language demands of the grade-level content lessons.



www.cal.org

- 3. Create activities and routines that meaningfully teach vocabulary and language structures for English learners.
- 4. Determine how to leverage in-person & online learning and English learners' backgrounds to bridge to content concepts and literacy acquisition.
- 5. Develop the skills and format for co-teaching/co-planning models.
- 6. Plan for SIOP implementation throughout the 2022-2023 school year.

#### **Evidence-Based Research**

The Sheltered Instruction Model is a research-based lesson design and delivery system for emergent bilinguals. The Sheltered Instruction Model evolved into a method for teachers to plan, teach and assess meaningful lessons, and to reflect on their own practice. Each component is supported by empirical studies (August & Shanahan, 2006; Genesee, Lindholm-Leary, Saunders, Christian, 2006) and the model itself has a solid and growing research base (Echevarria, Richards-Tutor, Canges, & Francis; Short, D., Fidelman, C., & Louguit, M).

The Sheltered Instruction Model has 30 features within eight components which provides a framework for teachers to plan integrated language and content lessons (Short, 2013). As a protocol, it is a valid observation instrument. Used as a lesson planning framework, it ensures that the features of effective instruction, some critical for English learners, are present in lessons. More references about the research behind the Sheltered Instruction Model are available upon request.

#### Dates/Schedule

The training will take place in 8 professional development sessions. Three hours of an in-person session and seven two-hour virtual sessions. The two-hour sessions will occur from 2:30-4:30 PM EST.

#### Location

The training will take place in person at Fairdale High School (1001 Fairdale Road. Louisville, KY 40118) and virtually through Zoom or another identified platform selected by consensus between CAL and Fairdale HS.

#### **Materials**

Materials	Number of Copies	How They Will Be Provided
Handouts	1 (PDF)	Emailed from Kia Johnson to Brandy Corbin for printing and distribution



www.cal.org

#### **Training/Workshop Host**

Fairdale High School agrees to ensure that the following is provided:

- Make all necessary arrangements for internet access for participants who will each have their own device
- Print and deliver the workshop handouts to the workshop site or to each participant
- Recruit and enroll participants.

Estadala III de Calaral Dania et Danaman tation

• Provide a projector, laptop, chart paper, markers, and sticky notes for the in-person presentation.

#### **CAL Project Staff**

Role	Staff
Project Manager	Kia Johnson, Director of PreK-12 Language and
Workshop Facilitators	Literacy Facilitators TBD
Administrative Support	Ali Alahmadi, Business Specialist

Fairdale High School Project Representative	
Fairdale High School has designated	to be the contact for
matters related to services. Questions and correspondence should be	directed to
(address),	(phone)
(email)	
Fairdale High School Administrative Representative	
Fairdale High School has designated	as the Administrative
Representative who shall be responsible for the contractual and admi	inistrative aspects of the
agreement. Questions and correspondence of an administrative natur	e should be directed to
(address),	(phone)
(email)	

#### **CAL Project Representative**

CAL has designated Kia Johnson as its Project Representative who shall be responsible for the programmatic aspects of the Agreement. Questions and correspondence of a programmatic nature should be directed to Project Representative at the Center for Applied Linguistics, 4646 40th Street NW, Washington, DC 20016-1859, (202)-355-1525, kjohnson@cal.org.



Fax: (202) 362-3740 www.cal.org

#### **CAL Administrative Representative**

CAL has designated Ali Alahmadi as the Administrative Representative who shall be responsible for the contractual and administrative aspects of the agreement. Questions and correspondence of an administrative nature should be directed to the Administrative Representative at the Center for Applied Linguistics, 4646 40th Street NW, Washington, DC 20016-1859, 202-355-1597.

#### Fee

The firm, fixed price for the proposed professional development is \$26,344.00. This price covers all professional services needed for the delivery of this professional development, including consultation, preparation and presentation, and all workshop materials mentioned above.

Fairdale High School agrees to pay the Center for Applied Linguistics this firm, fixed price of \$26,344.00 for the services described above.

#### **Payment**

CAL will invoice Fairdale High School for \$26,344.00 in two separate installments.

- Installment #1 for \$13,172.00 after Workshop #4 on August 30, 2023
- Installment #2 for \$13,172.00 after Workshop #8 on September 27, 2023

Invoices are payable within 30 days of receipt of an invoice from CAL. Please send payment to

Center for Applied Linguistics

Accounts Receivable

4646 40<sup>th</sup> Street NW

Washington, DC 20016

This contract will be in effect from the date when the contract is signed until September 30, 2023.

#### **Cancellation Policy**

In the case of a cancellation or date change, Fairdale High School will be responsible for reimbursement to CAL for all unrecoverable expenses (such as planning time) incurred by CAL for the specific training engagement. Cancellations or date changes received less than three (3) business days prior to the start of the training/workshop are subject to a late change fee of 50% of the cost of canceled or changed services.

If the assigned CAL facilitator(s)/coach(es) cannot provide the services as scheduled, CAL will make every effort to provide a qualified, alternative facilitator/coach for the scheduled dates. If this cannot be arranged, CAL will reschedule the training based on consultation with the district.



www.cal.org

Notice of cancellation or date changes on the part of Fairdale High School for workshops, technical assistance sessions, or coaching days must be received in writing by fax, email, or regular mail using the contact information in this Agreement.

#### **Inclement Weather/Emergency Situations**

Due to inclement weather or an emergency situation, if notice of cancellation is given at least 24 hours prior to the training workshop, there will be no charge for the on-site training costs and time. However, Fairdale High School will be responsible for any training expenses incurred by the trainer that cannot be refunded and for their planning time to date.

CAL reserves the right to postpone or cancel training/workshops in weather/emergency situations. Weather/emergency-related postponements or cancellations will be rescheduled as soon as possible based on the current training schedule.

#### Copyright

CAL is the owner and copyright holder of all materials developed by CAL staff and consultants for use in the delivery of services under this Agreement. Conversion of the CAL materials to online products is not permitted without the express permission of CAL.

#### **CAL Capabilities Statement**

The Center for Applied Linguistics (CAL) is a private, non-profit organization involved in the study of language and the application of linguistics to educational, cultural, and social concerns. CAL's mission is to improve education through a better understanding of language and culture. Established in 1959, CAL has earned an international reputation for the quality of its work in language-related information collection, analysis, and dissemination; linguistic research that addresses the needs of the classroom; direct technical services to language programs; professional development; and needs assessments and program evaluations. For current information about CAL projects and products, visit our Web site at <a href="https://www.cal.org/solutions">www.cal.org/solutions</a>.

#### **Entire Agreement**

If you agree with the above terms and conditions, please sign two copies of this Agreement, keep one copy for your records, and return one to me with a Purchase Order number on or before 07/09/2023. The proposed fees are valid if we receive a signed contract on or before 07/09/2023. CAL reserves the right not to honor this agreement if a signed copy is not received at least one week in advance of the first day of services.

We appreciate your selection of CAL for professional services, and we look forward to working with you and your district staff.



www.cal.org

Sincerely,

Kia Johnson
Director, PreK-12 Language and Literacy
Center for Applied Linguistics
Email: kjohnson@cal.org

Center for Applied Linguistics 4646 40th Street NW Washington, DC 20016

Web: www.cal.org/solutions@cal.org



www.cal.org

APPROVED
Center for Applied Linguistics  Docusigned by:
Signature Lolita Hewelt-king
Print Name Lolita Hewett-King
Title VP of Finance
Date
ACCEPTED
Fairdale High School
Fairdale High School warrants that the person who is signing this Agreement on behalf of Fairdale High School is authorized to do so and to execute all other documents necessary to carry out the terms of this Agreement.
Fairdale High School affirms the source of funds is: ☑ Federal ☐ Non-federal
Signature
Print Name
Title
D. /